



NUEVO ECOSISTEMA DIGITAL Y SMART DASH SCANIA:  
SEGURIDAD, CONECTIVIDAD Y ASISTENCIA REMOTA AL CONDUCTOR

# CONDUCCIÓN E INTELIGENCIA CONECTADAS



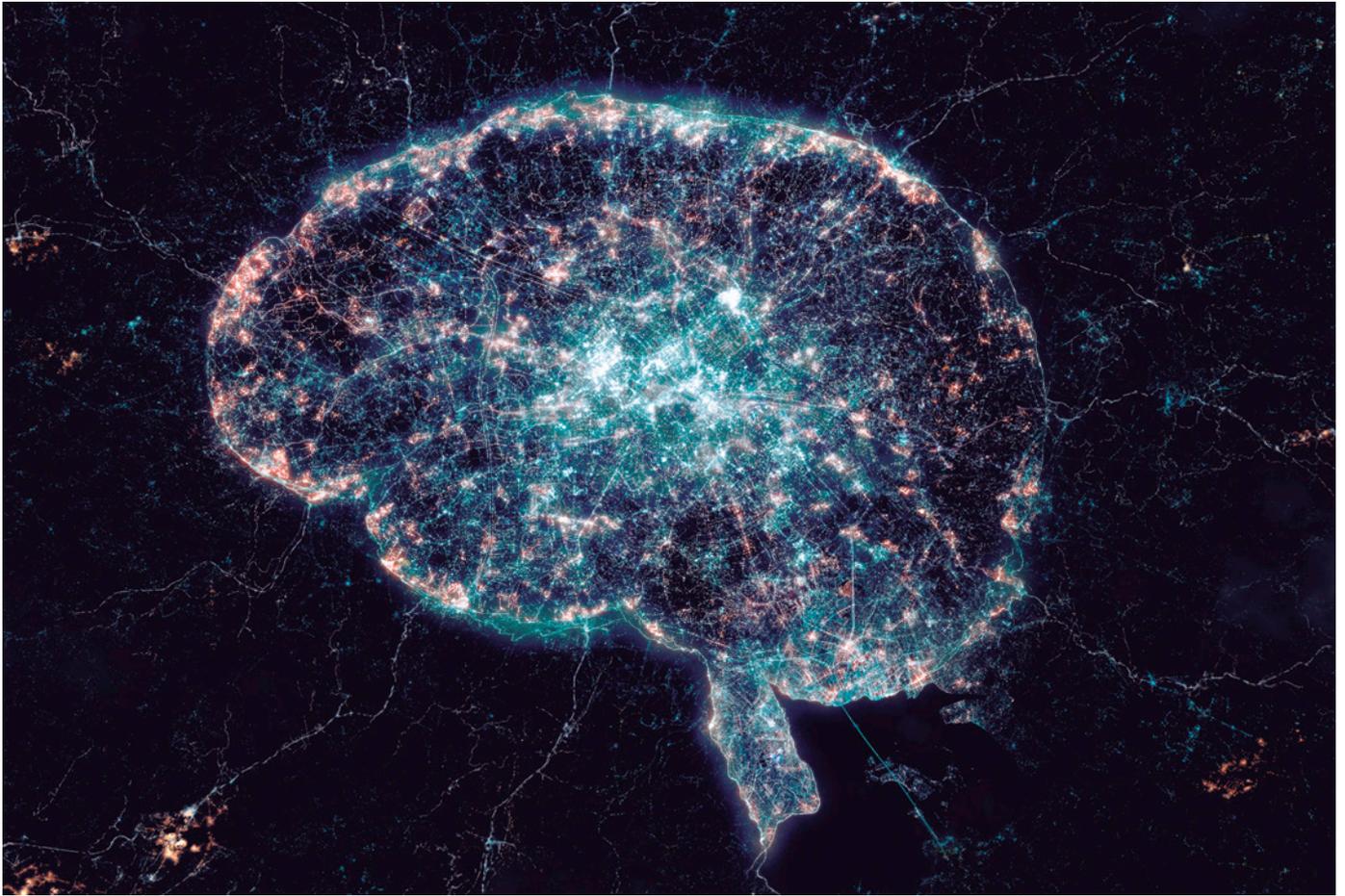
**SCANIA**

# LA REVOLUCIÓN DE LA CONEXIÓN ENTRE LA CONDUCCIÓN E INTELIGENCIA

Las décadas de tradición de Scania en el uso de tecnologías inteligentes están dando un salto revolucionario: impulsada por el cuadro de instrumentos digital de alta gama Smart Dash, que se integra a la perfección con la nueva tecnología informática y de comunicaciones de alto rendimiento, se trata de la revolución de la conducción e inteligencia conectadas.

Estamos aprovechando el poder de lo digital para hacer que su futura experiencia de conducción sea más inteligente, segura, sencilla e intuitiva, lo cual incluye desde funciones avanzadas de seguridad y diagnóstico remoto hasta nuevos mapas conectados y servicios digitales personalizables que utilizan los datos del vehículo en tiempo real. Nuestros vehículos, basados en una plataforma tecnológica de alto rendimiento con capacidad de actualización del software de forma remota e inalámbrica, están preparados para adaptarse a nuevos servicios avanzados y situaciones de uso a medida que estos se desarrollen.

Lo llamamos la revolución de la conducción y la inteligencia conectadas, y usted está al volante.



# CONECTADO TODO EL CAMINO

Todos los nuevos vehículos Scania están equipados con nuestras funciones de inteligencia y seguridad de última generación. A continuación le explicamos lo que eso significa para sus operaciones:

## **Interfaz de Scania Smart Dash**

Hace más fácil que nunca para los conductores interactuar con su vehículo y recibir ayuda, guiándoles hacia la decisión correcta en el momento oportuno. La integración de las aplicaciones My Scania y Scania Driver App mantiene sincronizados al conductor, al vehículo y al gestor de la flota.

## **Servicios digitales personalizables**

La nueva plataforma informática de alto rendimiento, la unidad telemática de última generación y las plataformas de sensores reúnen datos del vehículo que se utilizan para obtener información y servicios personalizados, lo cual contribuye a maximizar el tiempo en servicio y los beneficios, y garantiza un enfoque basado en los datos a la hora de gestionar la flota.

## **Funciones de seguridad avanzadas**

Nuestra plataforma de sensores ofrece nuevas funciones de seguridad que le brindan un mayor control y mayor seguridad para peatones, ciclistas y otros usuarios de la carretera. Además, está preparada para la normativa de seguridad y ciberseguridad tanto actual como futura e incluye funciones tales como Driver Attention Support (que monitoriza los niveles de atención del conductor), Reconocimiento de Señales de Velocidad y Detección de Usuarios Vulnerables.

## **Diagnóstico rápido y remoto**

Scania Smart Dash ofrece funciones de servicio y mantenimiento a través de Wi-Fi y Bluetooth para facilitar y agilizar el diagnóstico en nuestros talleres. Eso, junto con el diagnóstico remoto de Scania, hace que la disponibilidad de su flota sea más predecible con un tiempo de inactividad mínimo.

## **Aplicación Scania Navigation**

Nuestra nueva aplicación Scania Navigation recopila y procesa datos sobre la ubicación y el tráfico para mantener al conductor y al gestor de la flota informados en tiempo real sobre la ruta. Los nuevos mapas conectados permiten mejorar la navegación, disponer de Control de Crucero con Predicción Activa e Información sobre Señales de Velocidad, y mucho más.

## **Preparados para el mañana**

Las actualizaciones de software remotas e inalámbricas garantizan que el software de su vehículo se mantenga siempre actualizado y le permiten activar nuevos servicios sin necesidad de acudir a un taller. Las actualizaciones periódicas protegen su flota contra las amenazas de ciberseguridad.

EXPERIENCIA DE CONDUCCIÓN CONECTADA

# SU VENTANA AL FUTURO

Scania Smart Dash es nuestro nuevo centro de control para una experiencia de conducción mejorada, de última generación: diseñado para proporcionar a los conductores una valiosa información que les ayude a conducir de manera informada, eficiente y segura, ofrece una integración perfecta con todos los demás puntos de contacto del ecosistema digital de Scania.



## Iluminando su viaje

La aplicación Scania Navigation ha sido desarrollada específicamente para operadores de transporte pesado con el fin de ofrecer a los conductores orientación y recomendaciones sobre la ruta basadas en las restricciones viarias para los camiones.

Eso incluye restricciones locales debidas a limitaciones de longitud, altura o carga por eje, tales como carreteras específicas, túneles bajos y puentes con capacidad de carga limitada.

La información actualizada sobre el tráfico ayudará a los conductores a optimizar la ruta, y el control por voz hará que planificarla resulte más fácil y seguro.

### Datos básicos sobre la aplicación Scania Navigation

- Consta de software, APIs de software y datos cartográficos conectados.
- Posibilidad de activar servicios tales como una versión mejorada de Scania Zone, Información de Señales de Velocidad, información del tráfico y función de ahorro de combustible.

## Integración con una amplia gama de funciones, incluyendo:

- Control por voz avanzado.
- Infoentretenimiento de alta gama (reproducción multimedia y de radio mejorada).
- Asistente de seguridad al conductor.
- Apple CarPlay y Android Auto.
- Aplicación Scania Navigation.
- Sistema de llamada en manos libres mejorado.
- Quick apps.
- Integración flexible con su carrocerio.
- Compatibilidad de cámaras mejorada.
  - Opción de presentar información complementaria para el conductor en dos pantallas.



EXPERIENCIA DE CONDUCCIÓN CONECTADA

# EL ECOSISTEMA DIGITAL DE SCANIA

Los vehículos de Scania no solo son más inteligentes que nunca, sino que también están más interconectados que nunca. Desde las aplicaciones My Scania y Scania Driver App hasta el propio cerebro del vehículo, y todo lo que hay en medio, todos los elementos del ecosistema digital de Scania trabajan en armonía para compartir información basada en datos que mejore sus operaciones con el fin de obtener el máximo rendimiento tanto ahora como en el futuro.

## **Ventajas de la conducción conectada**

Desde el primer día, su nuevo vehículo Scania se integrará a la perfección en el ecosistema digital mejorado de Scania, ampliando de diversas formas las capacidades tanto de los conductores como de los gestores de flota.

## **Ecosistema unificado de Scania**

Un ecosistema digital unificado para sus productos y servicios Scania que se puede personalizar por completo en función de las necesidades de su negocio y su función dentro de la empresa.

## **Vista de los servicios de mantenimiento a medida**

Posibilidad de ver los servicios de mantenimiento a medida a través del Scania Smart Dash del vehículo, así como de las aplicaciones My Scania y Scania Driver App.

## **Intercambio rápido de datos**

Flujo de datos optimizado entre aplicaciones de escritorio y móviles. Incluye un rápido intercambio de datos con My Scania, nuestra plataforma de servicios de gestión de flotas, así como con la aplicación Scania Driver, que ofrece toda la información necesaria para que sus conductores tengan un viaje tranquilo y seguro.

## **Ventajas de la conducción conectada\***

Como plataforma de innovación para las futuras necesidades de flotas, vehículos y conductores, Scania Smart Dash y el ecosistema digital de Scania serán asimismo los vectores clave para la implantación de nuevos servicios digitales a medida que estos se desarrollen.

## **Funcionalidades remotas\***

Se espera que la posibilidad de aprovechar funcionalidades remotas se amplíe para incluir el bloqueo, desbloqueo y apagado del motor a distancia a través de la aplicación, así como el control a distancia de las luces u otras comprobaciones diarias.

## **Capacidad de regulación y ajuste\***

Las posibilidades de mantenimiento predictivo se ampliarán para aprovechar el poder de la Inteligencia Artificial (IA), y se añadirá la compatibilidad con aplicaciones de optimización del transporte de terceros.

## **Ajustes y actualizaciones dinámicos\***

La implantación dinámica de funciones específicas del cliente, las actualizaciones de las configuraciones de rendimiento y la adaptación local de los parámetros de ajuste (como la velocidad o la suspensión) racionalizarán aún más la personalización de su vehículo en función de sus requisitos operativos. También se actualizarán continuamente los mapas y las funciones de navegación para vehículos pesados.

## **Integración con su carrocerero\***

La integración con el carrocerero se ampliará para incluir la adaptación del software del motor a las necesidades del carrocerero en lo tocante al control a distancia del par de la toma de fuerza (TDF) y la velocidad, así como una interacción mejorada del conductor con las funcionalidades del carrocerero.

## **Soporte para vehículos eléctricos\***

A medida que los vehículos eléctricos se vayan convirtiendo en la norma, se incorporará la integración de los servicios de carga para vehículos eléctricos de batería, como el control de la carga y la autonomía.

\*Estas funcionalidades estarán disponibles en futuras versiones.



## Su plataforma de innovación para futuros servicios para vehículos

Como plataforma de innovación para las futuras necesidades de flotas, vehículos y conductores, Scania Smart Dash y el ecosistema digital de Scania serán los vectores clave para la implantación de nuevos servicios digitales a medida que estos se desarrollen, tales como servicios de carga para vehículos eléctricos de batería, programación de salida, monitorización de la carga, soporte de autonomía, servicios V2X y más.

Otros servicios digitales previstos para los próximos años son:

- Mantenimiento predictivo mejorado basado en la Inteligencia Artificial (IA).
- Mapas actualizados continuamente y navegación mejorada para vehículos pesados.
- Adaptación local dinámica de los parámetros de ajuste (por ejemplo, velocidad, motor, ejes, suspensión, etc.).
- Mejora de la interacción del conductor con las funcionalidades del carrocerero.
- Bloqueo, desbloqueo y apagado del motor a distancia a través de la app.
- Actualización dinámica de las configuraciones de rendimiento.
- Implantación dinámica de funcionalidades específicas del cliente.
- Integración de aplicaciones de terceros para la optimización del transporte.
- Control a distancia de las luces y otras comprobaciones diarias a través de la app.
- Adaptación del software del motor a las necesidades del carrocerero en lo tocante al control a distancia del par de la toma de fuerza (TDF) y la velocidad.

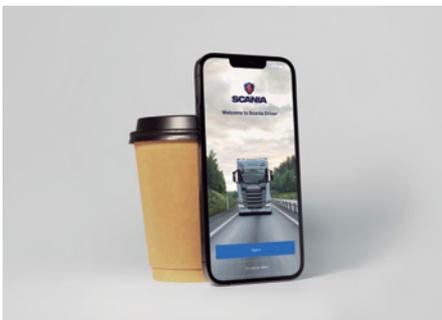


## My Scania

My Scania le proporciona acceso a sus servicios favoritos de Scania en un solo lugar, desde los servicios de gestión de flotas hasta Scania Finance. El salpicadero se puede adaptar para obtener la experiencia personal perfecta, incluyendo servicios locales desarrollados internamente en Scania, así como aplicaciones de terceros.

Entre los servicios disponibles en My Scania se incluyen los siguientes:

- Evaluación del conductor.
- Planificación del mantenimiento.
- Servicios de tacógrafo.
- Posicionamiento de flota.
- Comportamiento del vehículo.
- Configurador Scania.
- Informe medioambiental.
- Informe de seguimiento.

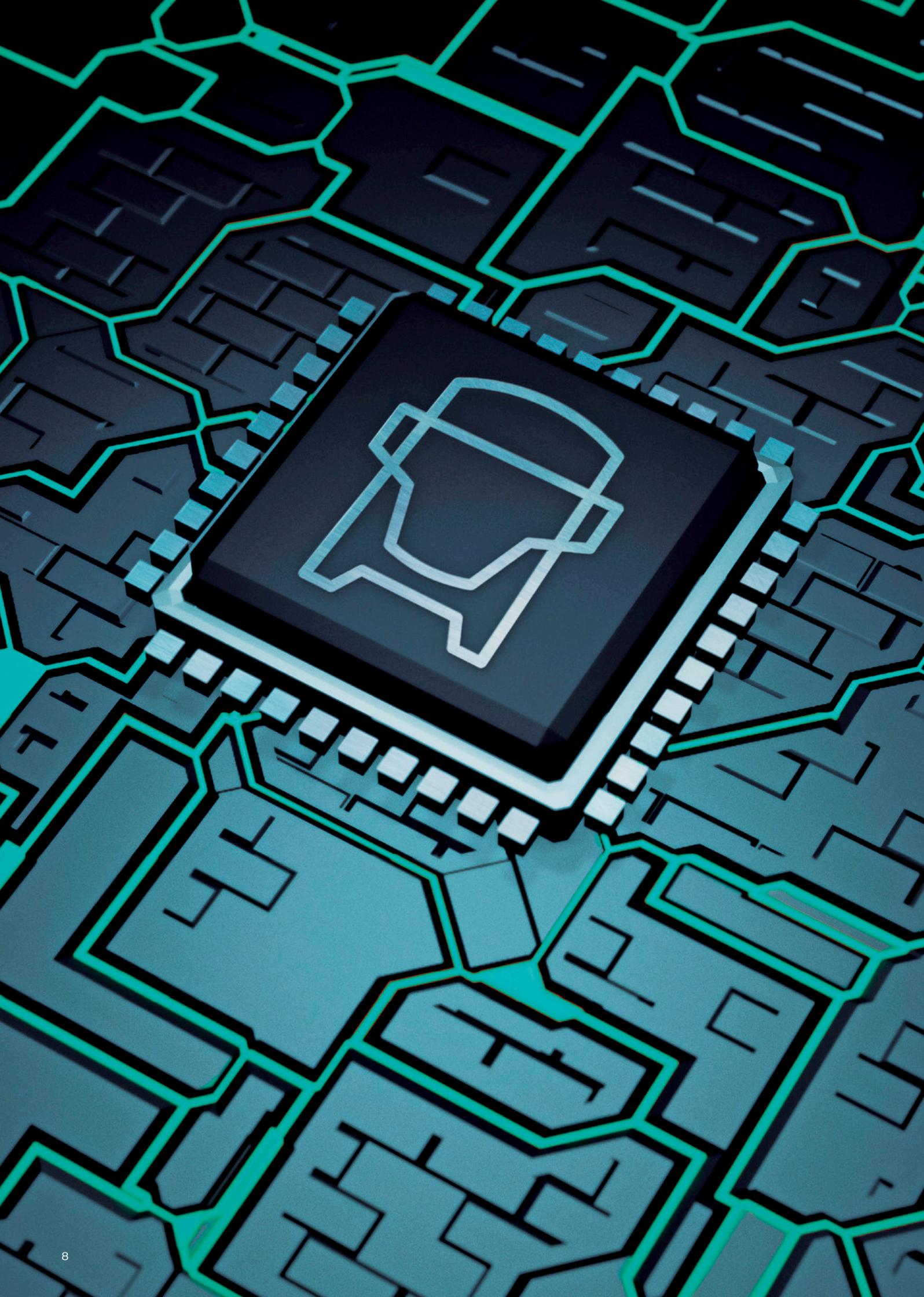


## Scania Driver App

La aplicación Scania Driver App para iOS o Android ofrece a sus conductores, directamente en su teléfono móvil, acceso a toda la información que necesitan para disfrutar de un viaje tranquilo y seguro.

Entre los servicios disponibles se incluyen los siguientes:

- Comprobación antes de la conducción.
- Evaluación del conductor.
- Datos básicos del vehículo (para todas las motorizaciones).
- Encendido/apagado a distancia de la calefacción.
- Mi tiempo de conducción (lo que le permitirá planificar los próximos viajes).
- Funcionalidad PINS.
- Información básica sobre vehículos eléctricos de batería (BEV).
- Buscar un taller.
- Asistencia Scania.
- Informe de averías.
- Reserva de mantenimientos programados.



MÁS INTELIGENTE

# NO ES UN VEHÍCULO CUALQUIERA

Nuestra nueva Arquitectura del Sistema Eléctrico es una plataforma tecnológica repleta de componentes de última generación que se combinan para crear los vehículos Scania más inteligentes de la historia.

## Sistema eléctrico de última generación

Un sistema informático de alto rendimiento que gestiona grandes cantidades de datos y facilita la comunicación entre los componentes del vehículo, permite realizar diagnósticos más rápidos, refuerza la ciberseguridad y sienta las bases para futuras funciones adicionales a medida que se desarrollen.

### Datos básicos

- Interfaz de diagnóstico mejorada mediante DoIP (diagnóstico por IP) y comunicación Ethernet.
- Posibilidad de evolución futura de la arquitectura mediante interfaces de Red de Área de Controlador (CAN) adicionales.

## Unidad telemática C400

Un módem más rápido preparado para 4G y 5G proporciona una excelente conectividad para el diagnóstico y la interacción con el taller, así como una base para futuras situaciones de uso avanzado, incluidos los avances en la tecnología de vehículos autónomos.

### Datos básicos

- Introduce la arquitectura Ethernet HPC (Computación de Alto Rendimiento), además de una Red de Área de Controlador (CAN) mejorada.
- Permite una mejor ciberseguridad y conectividad inalámbrica (OTA).
- Conexión con el taller y diagnóstico (remoto) disponibles.
- Wi-Fi, Bluetooth y GPS de alta precisión opcionales.

## Actualizaciones del software remotas e inalámbricas (OTA)

Mantiene su vehículo Scania actualizado con software y seguridad de última generación sin necesidad de acudir a un taller, reduciendo el tiempo de inactividad y simplificando la logística.

## Nueva plataforma de sensores

La nueva plataforma de sensores de Scania combina radares de corto alcance, sensores de distancia actualizados y tecnología de cámaras puntera para ayudarle a conducir con seguridad. La detección de usuarios vulnerables, los avisos de colisión, el control de presión de los neumáticos, el punto de instalación para alcoholímetro antiarranque y mucho más garantizan el cumplimiento de la normativa de seguridad tanto actual como futura.

MÁS SEGURO

# MÁS SEGURO QUE NUNCA

Con lo último en tecnología de seguridad, todos los nuevos vehículos Scania cumplen tanto el Reglamento General de Seguridad de la UE como el reglamento de ciberseguridad de la ONU. Nuestros nuevos vehículos son sus ojos y oídos en la carretera:

## Avisos de colisión y de usuario en la vía pública

Accionado por sensores y cámaras situados en los laterales, la parte delantera y trasera del vehículo, detecta o alerta al conductor de posibles colisiones tanto con objetos como con otros usuarios de la vía, incluso en ángulos muertos.

## Asistente de alerta al conductor

La función de alerta al conductor emite avisos acústicos y visuales en caso de que se reduzca el nivel de atención del conductor, y lo hace basándose en factores tales como el mantenimiento del carril, los movimientos del volante, los datos del tacógrafo y la hora del día.

## Ciberseguridad de alto nivel

En un mundo en el que los ciberataques no dejan de aumentar, es más importante que nunca proteger su flota de las vulnerabilidades digitales. Ofrecer las últimas actualizaciones de software de forma inalámbrica y segura garantiza que su vehículo Scania esté bien defendido en un entorno de ciberamenazas en permanente cambio.

### FUNCIONES DE SCANIA SMART DASH

Sistemas avanzados de asistencia al conductor (conforme al Reglamento de Seguridad de la UE)	Existente	Actualizado	Nuevo
Indicación de frenado de emergencia	Existente		
Preparado para instalación de alcoholímetro antiarranque	Existente		
Aviso de colisión con usuario vulnerable: lateral		Actualizado	
Aviso de colisión con usuario vulnerable: frontal			Nuevo
Detección de usuario vulnerable: trasero			Nuevo
Asistente de atención del conductor		Actualizado	
Control de la presión de los neumáticos		Actualizado	
Información sobre señales de velocidad			Nuevo

Todas las funcionalidades están incluidas en los vehículos con Scania Smart Dash.

- Funciones existentes
- Funciones actualizadas
- Funciones nuevas

Todas las funcionalidades están incluidas en los vehículos con Scania Smart Dash.

BSIS: Sistema de Información de Ángulos Muertos

VRU CWS: Aviso de Colisión con Usuario Vulnerable, lateral

DDAW: Advertencia de Somnolencia y Pérdida de Atención del Conductor

Asistente de Atención del Conductor

ISA: Asistente de Velocidad Inteligente

SSI: Información sobre Señales de Velocidad

ALC: Interfaz para la Instalación de Alcoholímetro Antiarranque

Preparado para instalación de alcoholímetro antiarranque

ESS: Señal de Parada de Emergencia

Indicación de Frenado de Emergencia

REIS: Sistema de Información de Marcha Atrás

VRU REV: Detección de Usuario Vulnerable, trasera



MOIS: Moving Off Information System (Sistema de Detección de Peatones y Ciclistas)

VRU CWF: Aviso de Colisión con Usuario Vulnerable, frontal

TPMS: Sistema de Control de la Presión de los Neumáticos

TPM: Control de la Presión de los Neumáticos



Scania Ibérica se compromete a plantar, proteger y mantener un árbol por cada vehículo vendido (camión o autobús).

Esta iniciativa que comienza con el número de unidades vendidas en el año 2013, reducirá el impacto medioambiental producido por la actividad del transporte (de mercancías o personas). Cualquier cliente y seguidor de la marca puede visitar los árboles plantados en el Bosque Scania (40° 20' 41.43" W -3° 32' 49.41" N).

Hoy, más que nunca, comprar un Scania significa también apostar por un medioambiente mejor y por un futuro más sostenible.

**Scania Hispania, S.A.**  
C/ Jacinto Benavente, 13  
Polígono Industrial Casablanca  
28850 Torrejón de Ardoz  
**T. 916 788 000**  
**[www.scania.es](http://www.scania.es)**

Scania aplica una política activa de desarrollo y mejora de productos. Por ello, la empresa se reserva el derecho a modificar los productos, sus especificaciones y los números de referencia sin previo aviso. Además, debido a la legislación nacional o de la Unión Europea, es posible que algunos accesorios no estén disponibles en todos los mercados locales. Para más información a este respecto, dirijase a su concesionario más cercano o visite [www.scania.es](http://www.scania.es)